

# Eglise suisse = Schweizerkirche

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1925)**

Heft 199

PDF erstellt am: **30.04.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

educazione. Ed è questo un grave peso, quando si considera che 12 anni circa sono richiesti ad una adeguata istruzione ed educazione, prima che il Candidato possa essere qualificato all'esercizio del suo alto ministero. Tali condizioni hanno ridotto lo stato finanziario del Seminario ad un tale punto da causare le più gravi ansietà.

Il bisogno è molto grave, come grave è la necessità di avere un clero numeroso, dotto e zelante, e ben preparato all'ardua missione di ministrare ai numerosi bisogni spirituali dei fedeli. Con ragione Mons. Vescovo ha dichiarato che il Seminario è il cuore della Diocesi.

Per desiderio speciale di S. Ecc. la Signora Linda Meschini assistita dalle Signore C. Berti, E. Biucchi, A. Bolla, G. Cusi, J. Delmuè, P. De Maria, O. Gambazzi, T. Lunghi-Rezzonico, A. Meschini, F. Notari e G. Veglio, si sono costituite in comitato speciale per lanciare un caldo appello alla Colonia Ticinese in Londra. Hanno pure organizzato un Concerto con cena facoltativa e trattenimento familiare che avrà luogo allo 'Swiss Club', 74, Charlotte Street, W.1, il giorno 30 corr. In tale occasione vi sarà pure l'estrazione di una Tombola, per cui premi di valore sono stati gentilmente offerti. L'intero incasso sarà devoluto a favore del fondo "Pro Seminario."

Un appello sincero e caloroso è rivolto a tutti i membri della Colonia Ticinese e Svizzera che hanno a cuore gli interessi del loro paese nativo per un concorso numeroso, e sostegno materiale secondo le loro forze e circostanze. Le offerte possono essere indirizzate alla Signora Linda Meschini, 42, Gt. Portland Street, W., od alle Signore del Comitato, 'Schweizerbund', 74, Charlotte Street, W.1.

#### N.S.H. CONCERT.

A very excellent Concert was the one arranged by the N.S.H. at Caxton Hall on Friday evening last in aid of the funds of the Swiss Benevolent Society.

The programme, which was a long one, must have been selected with great care and knowledge; in variety and succession the various items were admirably placed, while the musical performance as a whole was of high artistic merit.

It is difficult to pick out any one item where the whole was so pleasing to the ear, but the very fine rendering of the two songs by the treble quartette undoubtedly deserves special praise. In Mr. Gaillard's own composition, he gave himself the chance of a flowing "jodel" and to some of us the "Heimweh." Mr. Dick's orchestra presented a well-chosen selection; he can always be relied upon to compel the attention of the audience. Miss Wyss' singing was beautiful in its clearness and decision, and the writer was particularly struck by the beauty of "Le Nil." The Trio revealed another violinist of promise, Miss Muller, whose tone and movements were very attractive. Our English friend, Miss Godbehear, is so dainty in her recitations that they fit admirably into any musical programme.

But what are we to say of the smallness of the audience? What was the reason for the comparative failure? Was the event not advertised enough, or did it clash with Easter memories? Was Friday an unsuitable day? Had the purpose of the Concert been forgotten in the Colony? Or is there so little love for music amongst us that we cannot appreciate our own artists, professionals and amateurs, who so generously gave their services?

The organisers of the Concert completely fail to understand the poor response to their efforts, and regretfully recognise that this event must probably be abandoned in the future. All the same, the Committee of the N.S.H. wish to express their heartfelt thanks to everyone who contributed to the great musical success, artists and organisers, stewards and audience. They only regret that the sum to be handed over to the Swiss Benevolent Society will not be more than about £35. A. F. S.

#### SWISS RIFLE ASSOCIATION.

Headquarters: 1, Gerrard Place, W.1.  
Shooting Range: "Old Welsh Harp," Hendon.

Rifle Shooting will recommence on Saturday, April 25th, at 2 p.m., and continued on Sunday, April 26th, from 11 a.m. till dusk; thereafter every Saturday and Sunday. New members are cordially invited.

Members who have not yet remitted their annual subscription are reminded of Art. 7.

Subscribers to the Loan Fund are invited to send in their cheque now. THE COMMITTEE.

#### CORRESPONDENCE.

The Editor is not responsible for the opinions expressed by Correspondents and cannot publish anonymous articles, unless accompanied by the writer's name and address, as evidence of good faith.

To the Editor of The Swiss Observer.

Sir,—One of the best concerts given during the last few years took place on Friday of last week before hundreds of empty seats. Such is the present state of affairs in the Swiss Colony, with its endless number of societies, institutions

and events! Time, money and energy wasted, even if, as was undoubtedly the case, the 100 enthusiasts who journeyed to Caxton Hall enjoyed the concert of the Nouvelle Société Helvétique and others gave their financial support without being present. It is difficult to hope for a substantial reduction in the number of our Societies in the near future! It would be folly, of course, not to wait until that number reaches 22, one for each Canton, perhaps even a few more, to satisfy "Halb-Kantönl!" But would the cause of our compatriots in need, who seek the assistance of the Swiss Benevolent Society, not be better served if all the Societies and Institutions could see their way to join hands when it comes to organising Charity Concerts, instead of each Society going its own way? On such occasions "Vereinigeist" can be done away with, surely. Ever-growing difficulty will be experienced for some years to come in the securing of donations and subscriptions, and the time has now arrived for the Colony to tackle the question of a better and more rational co-ordination of efforts and energy and the better employment of the available money.

One word more as to the Orchestra which played at Caxton Hall and, together with the sympathetic Choir and the other artists, contributed so largely to the enjoyment of the evening. Many Swiss will agree, I feel sure, that, after the Benevolent Society, it ranges amongst the next best things which the Colony possesses, and that it is well worthy of the sympathy of the latter. Does music not bring comfort to many a poor soul? Does it not bring sweetness into our hearts? Is it not music which contributes so much towards that refinement of feeling which makes life nobler and worth living? In my humble opinion, it is music which appeals most directly to mankind, whatever the social status or age may be. It is a source of satisfaction, therefore, to see how the Swiss Institute and the old stalwarts of the Orchestra, headed by Mr. Dick and supported by an encouraging phalanx of younger amateurs, have worked in unison in order to serve effectively the Swiss community. A magnificent example of co-ordination and goodwill, which ought to be a lesson to us all! Everybody, I am sure, will wish them a great future, as everybody will admire the disinterestedness and readiness with which all the members of the Orchestra do their work, submitting unreservedly to the necessary discipline which is the essence of the life of an orchestra, practising patiently but with enthusiasm, to emerge after months from the dark and cheer the hearts of hundreds of their compatriots with rousing marches and sweet melodies. Yours faithfully, A. D.

#### TENNIS.

In the semi-finals of the London Parks Singles Winter Tournament, our compatriot, Mr. E. Flury (Highbury Fields) beat Mr. J. Greenwood (Battersea Pk.) 6—2, 6—3. The winner will meet Mr. Mattocks (Ashburton Croydon) in the final, which will be played at "Cedars" L.T.C. on May 2nd.

Last year, at Hurlingham, Flury, who is a very smart amateur player, met Ryley (Bungelow L.T.C.) in the final of the Summer Tournament, and won the Summer Cup, the latter being presented to him at a dinner held at the Bonnington Hotel. [Hearty congratulations!—Ed.]

*Drink delicious "Ovaltine"*  
*at every meal—for Health!*

Telephone: Museum 2982. Telegrams: Foyssuisse, London.

**Foyer Suisse** 12 to 14, Upper Bedford Place W.C. 1.  
(Nearest Tube Station: Russell Square.)

Moderate Prices. 55 Beds. Central Heating.

**Public Restaurant. - - Swiss Cuisine.**

Private Parties, Dinners, etc., specially catered for.  
Terms on application.

WILLY MEYER, Manager.

20 Palmeira Avenue, WESTCLIFF-ON-SEA.

**Pension Suisse**

Highly recommended. Every comfort. Continental cuisine. Billiards. Sea front.

Phone: Southend-on-Sea 1132. Proprietress: Mrs. Albrecht-Meneghelli

**OSCAR WEIDELI,**  
*Hairdressing Saloon,*  
6, Old Compton St. (2 doors from Charing Cross Rd.)

Best Brands of Cigars and Cigarettes.

## SWISS BANK CORPORATION,

99, GRESHAM STREET, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

By arrangement with the Swiss Postal Authorities, TRAVELLERS' CHEQUES, which can be cashed at any Post Office in Switzerland, are obtainable at the Offices of the Bank.

The WEST END BRANCH open Savings Bank Accounts on which interest will be credited at 3½ per cent. until further notice.

## CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que la prochaine

### Assemblée Mensuelle

aura lieu le MARDI, 5 MAI au Restaurant GATTI, 436, Strand, W.C.2, et sera précédée d'un souper familial à 7 h (5/6 par couvert).

Pour faciliter les arrangements, le Comité recommande aux participants de s'annoncer au plus tôt à M. P. F. Boehringer, 21, Gariok Hill, E.C.4. (Téléphone: City 4603).

### Ordre du Jour:

Procès-verbal.	Election du Comité
Admissions.	des Fêtes.
Démotions.	Divers.

## UNION HELVETIA CLUB.

1, Gerrard Place, Shaftesbury Avenue, W.1.  
Telephone: REGENT 5392.

30 Bedrooms. 45 Beds.

SUISSE CUISINE, CIGARS AND WINES.

Luncheons & Suppers à prix fixe or à la carte at Moderate Prices.

Every Wednesday from 7 o'clock

SOIREE HASENPEFFER combined with a Dance.

Thé Dansant combined with Concert each Sunday Afternoon.

BILLIARDS. SKITTLES.

Large and small Halls with Stage, available for Concerts, Dinners, Wedding Parties, etc.

Membership Fee: One Guinea per annum.

New Members welcome. The Clubhouse Committee.

## Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C.2  
(Langue française.)

Dimanche, 26 Avril, 11h.—Jubilé de la Mission Suisse Romande. M. R. Hoffmann-de Visne.

6.30.—Mr. J. Bennett, ancien professeur à Lemana (Transvaal).

7.30.—Assemblée du Choœur Mixte.

### BAPTEME.

Lily Vera LUTHI, née le 17 Fév. 1925, fille de Gottfried et de Miriam née Bees, de Herzogenbuchsee (Berne)—le 19 Avril 1925.

### MARIAGE.

Henri SCHAELLBAUM, de St. Gall, et Clara BAERLOCHER, de St. Gall—le 18 Avril 1925.

## SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, 26. April, 11 Uhr vorm.—Gottesdienst.

Pfr. Carl Th. Hahn.

6.30 nachm.—Gesangsgottesdienst in der Kirche.

Pfr. Carl Th. Hahn.

Die Abendgottesdienste werden von jetzt an in der Kirche stattfinden.

Sprechstunden: Dienstag, 12 Uhr, 9, Gresham Street, E.C.2 (St. Anne's Church);

Mittwoch, 2—4 Uhr, 12, Upper Bedford Place, W.C.1.

## FORTHCOMING EVENTS.

Thursday, April 30th.—FESTA "PRO SEMINARIO DIOCESANO TICINESE": Dinner, Concert and Tombola at the 'Swiss Club', 74, Charlotte Street, W.1.

Friday, May 1st.—SWISS INSTITUTE: General Meeting for members at 28, Red Lion Square, W.C.1.  
Friday, May 8th.—SWISS INSTITUTE: Lecture by J. T. Mustard, Esq., on "Robberies through the Ages."

Friday, May 15th, at 8 p.m.—NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE: Reading and discussion of a Lecture by Monsieur Ed. Recordon on "La N.S.H. et le problème de l'éducation nationale" at 28, Red Lion Square, W.C.1.

Saturday, May 23rd, at 2.30 p.m.—SWISS SPORTS at Herne Hill Athletic Grounds.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOEHRINGER, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD., at 21, GARIOK HILL, LONDON, E.C.